

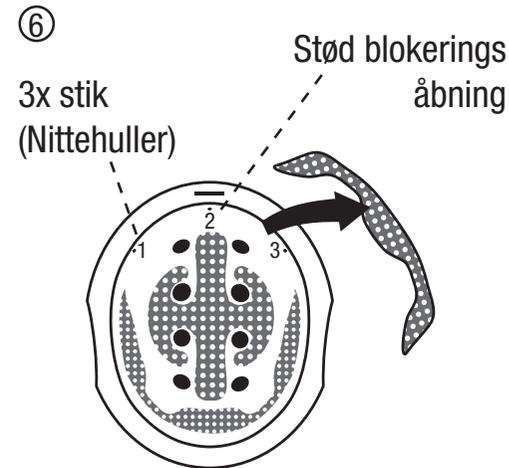
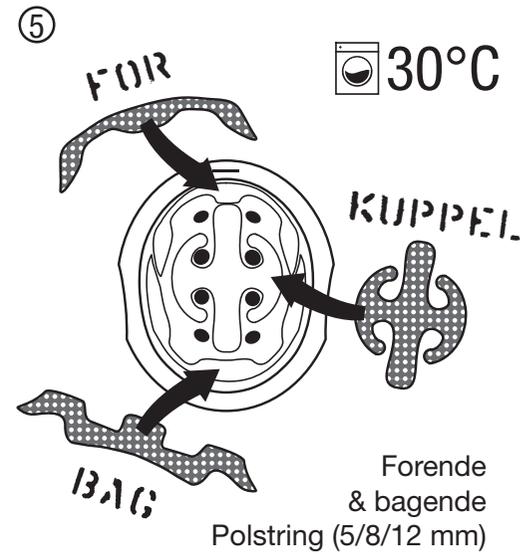
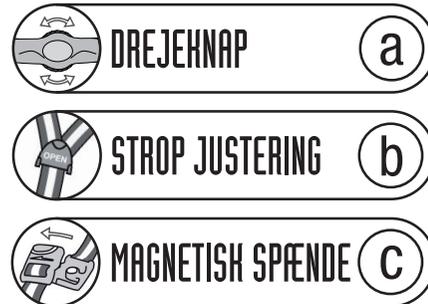
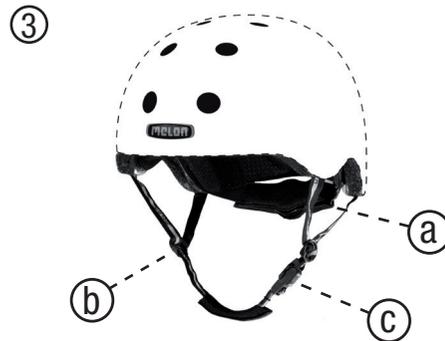
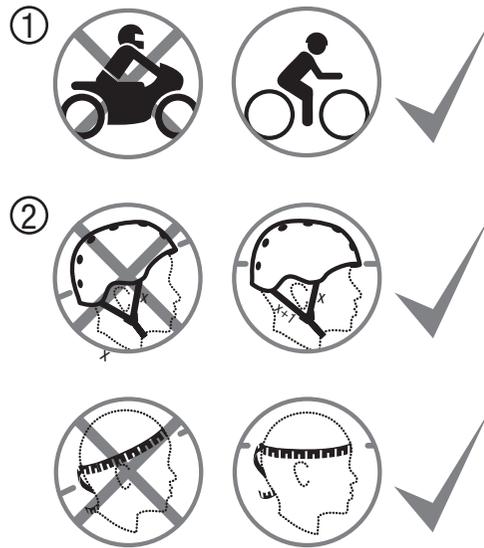
MELON WORLD GMBH
 RELINGHAUSER STRASSE 334F-H
 45136 ESSEN GERMANY
 PHONE: +49 201 17674920
 E-MAIL: INFO@MELON-HELMETS.COM

WORLDWIDE
 TO FIND A CURRENT DISTRIBUTOR IN
 YOUR REGION OR TERRITORY, PLEASE
 VISIT US ONLINE AT
 WWW.MELON-HELMETS.COM
 OR CONTACT OUR HEADQUARTER
 IN GERMANY.

MELON® HELMETS
 BRUGERVEJLEDNING
 VERS. 1-190329

NO BRAIN NO GAME

MELON®
 WWW.MELON-HELMETS.COM



OVERHOLDER US & EU SIKKERHEDSSTANDARD.
 HJELME TIL CYKLISTER, BRUGERE AF SKATEBOARD
 OG RULLESKØJTER.

KONTROLLER OM HJELMEN ER CERTIFICERET TIL DIT MARKED
 VIA MÆRKATET PÅ HJELMENS INDERSIDE OG EMBALLAGEN.
 BRUG KUN PRODUKTER DER ER CERTIFICERET TIL DIT MARKED!

NO BRAIN NO GAME

MELON®

Brugervejledning

Dansk

BRUGERVEJLEDNING
Tillykke med dit køb af denne MELON® hjelm!

Melon® Urban Active hjelme repræsenterer den højeste kvalitet af beskyttelse mod stødpåvirkninger af hovedet, mens du cykler, (inkl. elcykel & Speed pedelec), skøjter, rulleskøjter eller skateboards (figur 4).

VIGTIGT: En hjelm kan kun fungere optimalt og som den er designet til, når den bæres korrekt, er blevet justeret til brugerens hoved og er korrekt fastgjort. DET ER DOG IKKE MULIGT at sikre, at en hjelm forhindrer skader. Melon® Urban Active hjelme er testet og certificeret for at overgå de nuværende sikkerhedsstandarder.

ADVARSEL!

Børn bør ikke bære denne hjelm under aktiviteter som klatring på grund af risikoen for kvælning, der kan ske, hvis hjelmen bliver fanget i noget. Vi opfordrer dig til at sikre dig, at dit barn fjerner hjelmen, før leg på eller i legepladser eller lignende områder. Sørg for at læse denne brugsanvisning i sin helhed før brug. Disse instruktioner er en integreret del af produktet. Derfor opfordrer vi dig til at gemme disse instruktioner samt den originale emballage, hvis der skulle opstå spørgsmål på et senere tidspunkt.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Vare: Melon® Urban Active hjelm størrelser: XXS-S (46-52 cm), M-L (52-58 cm), XL-XXL 58-61cm)

HVILKEN HJEMSTØRRELSE ER BEDSTE FOR MIG, OG HVORDAN TILPASSER JEG DEN?

Din Melon® hjelm kan kun tilbyde sit samlede beskyttelsespotentiale, når den er korrekt justeret og passer perfekt (fig. 2). Prøv venligst flere hjelmstørrelser for at sammenligne og mål dit hoved med et målebånd for at dobbelttjekke din størrelse i forhold til diagrammet på emballagens side. Vi anbefaler at vælge en hjelmstørrelse, der er komfortabel, men sidder godt til på hovedet. Hjelmen må ikke flytte sig eller vinkle yderligere, når du ryster dit hoved. Tag hjelmen i den valgte størrelse og drej justeringsknappen mod uret indtil den når sin største position. Sæt nu hjelmen på hovedet, hvis hjelmen er for løs, skal du starte med at bytte det åndbare Coolmax® polstring med den næste størrelse (figur 5). Føles hjelmen stadig for løs udskiftes med den næste størrelse polstringssæt. De forskellige polstringssæt kan også kombineres for at skabe mellemstørrelser. Drejeknappen (tilpasningsjusteringen) bør kun bruges til yderligere finjustering af pasformen (figur 3a). For at stramme hjelmen, drejes drejeknappen med uret. For at løsne hjelmen, drejes drejeknappen i retning mod uret. Når hjelmen sidder fast, men komfortabelt på hovedet, er den rigtige størrelse fundet og hjelmen korrekt justeret.

HVORNÅR SIDDER HJELMEN KORREKT?

Hjelmen skal omslutte hovedet let og bør bæres i niveau. Hjelmens kant (for) skal sidde 2 fingerbredder over næsebroen (figur 2). Det er nemt at kontrollere, om hjelmen passer korrekt. Alt du skal gøre er at åbne hagestroppen og ryst dit hoved, hvis hjelmen bevæger sig, anbefales det at stramme hjelm-ringen via drejeknappen (tilpasningsjusteringen).

HVORDAN TILPASSER JEG HAGESTROPPEN KORREKT?

Placer strop- justeringen (figur 3b) på en sådan måde, at enten "stropkrydset" eller stropperne rører dine ører. For at justere stropperne korrekt er det vigtigt at sørge for, at justere både venstre og højre stropper jævnt, til den rigtige længde. For at gøre dette skal du åbne hver af Melon® rem spænderne. Vær opmærksom på, at bagremmen skal være længere end fronten (fig. 2). Når den rigtige længde er fundet, lukkes spændernes låse. Yderligere justering kan foretages ved at, højre hagestrop forkortes i sin helhed ved at trække den videre gennem det magnetisk Fidlock® lukningsssystem (figur 3c).

HVORDAN VIRKER DET MAGNETISK FIDLOCK® SPÆNDE?

Melon® Urban Active hjelme er udstyret med magnetisk Fidlock® lukningsssystem. Denne er meget enkel at bruge fordi begge ender er placeret oven på hinanden. For at åbne lukningen, tryk blot den udvendige del i pilens retning (figur 3c).

TILSLUTNINGS- OG STØDBLOKERINGS ÅBNING

Din Melon® hjelm har små buer ved den forreste hjelmkant til montage af tilbehør, som f.eks. Melon® Vista Visor UV400 (Fig.6), kan købes som tilbehør. For mere information besøg www.melon-helmets.com.

SYNLIGHED OGÅÅ OM NATTEN

Melon® hjelmen har reflekterende logoer på forsiden og bagsiden, lavet af høj kvalitet. 3M reflekterende materiale.

ADVARSEL

- Melon® Urban Active hjelme er ikke designet til at blive brugt med benzindrevne cykler / knallerter / Scootere eller køretøjer, der er klassificeret som motorcykler.
- Sørg altid for, at hagestroppen er lukket, inden du sætter i gang.
- Hjelmen må ikke males eller have klistermærker på overfladen. Dette er fordi nogle malinger og lim har egenskaber, der kan have en negativ effekt på hjelmens beskyttelseskvalitet.
- Hjelmen skal kontrolleres med jævne mellemrum for skader. Små buler og ridser på overfladen bør dog ikke reducere den samlede beskyttende effekt.
- Brug kun originale dele ved reparation (skader der kan repareres!) af enhver del af hjelmen.
- Hjelmen må ikke opbevares eller hænges op i hagestroppen.
- Du bør undgå at bære følgende under hjelmen: Hovedtørklæder, beanies, langt hår i en knude eller lignende, da dette kan føre til efterfølgende skader.
- ADVARSEL! Denne hjelm bør ikke bæres under aktiviteter, hvor der er risiko for at hjelmen kan hænge fast i noget, såsom klatring, for at undgå kvælning.

HVORDAN PASSER JEG KORREKT PÅ MIN HJELM?

Rengør kun hjelmen med et mildt rengøringsmiddel og varmt vand eller en fugtig klud. Coolmax® sættene kan vaskes med et mildt rengøringsmiddel ved 30°C. Disse skal dryptørre ved stuetemperatur.

HVOR LANG TID KAN JEG BRUGE HJELMEN SIKKERT?

Alle komponenter i hjelmen er udsat for brug. Afhængig af brug, pleje og vedlige-holdelse er det vanskeligt at beregne eller forudsige, hvornår det er tid til at erstatte en hjelm Vi anbefaler, at en udskiftning foretages efter 3 og 5 års brug. Opbevaring af denne hjelm skal være i et område, hvor den er beskyttet mod direkte sollys og vejrpåvirkninger. Opbevar den et sted, hvor den ikke beskades og potentielt kan skade andre ved at de snubler i den. For din egen sikkerhed anbefaler vi kraftigt kun at benytte originale reservedele. Skulle nogen del af skallen blive brudt eller have skarpe buler skal hjelmen udskiftes. Hvis du er i tvivl, så kontakt vores serviceteam gennem www.melon-helmets.com

BORTSKAFFELSE

Tag din hjelm til genbrugsstationen ved slutningen af dens levetid. På genbrugsstationen kan de vejledede dig i, hvor du på genbrugsstationen deponerer din hjelm.

SERVICE

Ved køb af en Melon® Urban Active hjelm har du købt et dokumenteret høj kvalitetsprodukt. Hvis du bemærke noget, der ikke lever op til vores høje standarder, så returner venligst hjelmen så hurtigt som muligt til din forhandler for ombytning.

English

USER MANUAL
CONGRATULATIONS ON YOUR PURCHASE OF THIS MELON® HELMET!

The Melon® Urban Active Helmet represents the highest quality of protection against outside impacts against the head, be that whilst riding a bicycle, pedelecs, skates, inline blades or skate boards (Fig. 4). IMPORTANT: A helmet can only function as it was designed to when it is worn correctly, has been adjusted to fitted the users head and is carefully fastened. HOWEVER it is not possible to guarantee that a helmet can protect the wearer against all possible impacts. Melon® Urban Active Helmets are tested and certified to surpass the current official safety standards. CAUTION! This helmet should not be used by children while climbing or doing other activities where there is a risk of hanging or strangulation if the child gets trapped whilst wearing the helmet. We encourage you to make certain that your child removes the helmet before playing on or in Playgrounds, or similar areas. Please make sure to read this user manual in its entirety before use. These instructions build an integral part of the product. This is why we encourage you to keep these instructions as well as the original packaging in safe keeping, should questions arise at a later stage.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Item: Melon® Urban Active Helmet

Sizes: XXS-S (46-52cm), M-L (52-58cm), XL-XXL 58-61cm)

WHICH HELMET SIZE IS BEST FOR ME AND HOW DO I ADJUST THE HELMET TO IT?
Your Melon® helmet can only offer its total protective potential when it has been adjusted correctly and fits superbly (Fig. 2). The helmet is designed to be retained by a strap under the lower jaw. Please test several helmet shell sizes in order to compare, also measure your head with a tape measure to double-check the size you have against the chart on the side of the packaging. We recommend choosing the helmet shell that fits firmly, but comfortably on the head. The helmet should not move or wiggle additionally when you shake your head. Take the helmet in the chosen size and turn the adjustment ring in an anti-clockwise direction until it reaches its largest position. Now place the helmet on your head. If the helmet is too loose, then first exchange the breathable Coolmax® padding set of the helmet with the next larger size (Fig. 5). Should the helmet still be too loose exchange those against the next larger padding set. The different padding sets can also be combined to create intermediate sizes. The Spin-Dial size adjuster should only be used to further fine tune the fit (Fig. 3a). To tighten the helmet you turn the dial in a clockwise direction. To loosen, turn the dial in an anti-clockwise direction. Once the right size is found and adjusted correctly, the helmet should sit firmly, but comfortably on the head.

WHEN DOES THE HELMET FIT PROPERLY?

The helmet should surround the head easily, and should be worn level. The front helmet edge should sit 2 finger widths above the bridge of the nose (Fig. 2). It is easy to check if the helmet fits correctly. All you must do is leave the chinstrap undone, and shake your head. If the helmet moves, then we recommend tightening the helmet ring and / or using thicker paddings.

HOW DO I ADJUST THE CHINSTRAP CORRECTLY?

Position the Strap Adjuster (Fig. 3b) in such a way that either junctions or the straps themselves touch your ears. To adjust the straps correctly it is imperative to make sure to adjust both left and right straps evenly to the right length. To do this open the strap lock on each Melon® Strap Adjuster. Please notice that the rear strap should be longer than the front (Fig. 2). Once the right length has been found please close these locks. Additionally the right side chinstrap can be shortened in its entirety, by pulling it further through the Fidlock® magnetic buckle loop (Fig. 3c). To check for correct fit, place helmet on head and make any adjustments indicated. Securely fasten retention system. Grasp the helmet and try to rotate it to the front and rear. A correctly fitted helmet should be comfortable and should not move forward to obscure vision or rearward to expose the forehead.

HOW DOES THE FIDLOCK® MAGNETIC BUCKLE WORK?

The Melon® urban active helmets come fitted with Fidlock® magnetic closure systems. These are very simple to use and close by placing both ends on top of each other. To open the closure, simply push the outside part in the direction of the arrow (Fig. 3c).

CONNECTOR OPENINGS & IMPACT BLOCKER SLOT
Your Melon® helmet has small bays at the front helmet edge for Melon® accessories such as the Melon® Vista Visor UV400 (Fig.6), which can be purchased as an accessory. For more information visit www.melon-helmets.com.

VISIBILITY ALSO AT NIGHT

The Melon® helmet has reflective logos at the front and the back, made of high quality 3M reflective material.

WARNING

- The Melon® Urban Active Helmets are not designed to be used with petrol powered push bikes/mopeds/scooters or vehicles which are classed as Motor cycles.
- Before setting off, always make sure the chinstrap is closed.
- The helmet is not to be painted or have stickers stuck on its surface. This is because the helmet may damaged and rendered ineffective by petroleum products, cleaning agents, paints, adhesives and the like, without the damage being visible to the user.
- The helmet should be checked in regular intervals for damage. Small indentations and scratches on the surface however should not reduce the overall protective effect, if not effected by severe blow.
- The helmet is designed to absorb shock by partial destruction of the shell and liner. This damage may not be visible. Therefore, if subjected to a severe blow, the helmet should be destroyed and replaced even if it appears undamaged.
- When repairing (repairable damage!) any part of the helmet. Use only original parts!
- The helmet is not to be stored or hung up, hanging from the chinstrap.
- You should avoid wearing the following under your helmet: headscarves, beanies, long hair in a bun, or similar, as this could lead to subsequent injuries.
- No attachments should be made to the helmet except those recommended by the helmet manufacturer.
- CAUTION! This helmet should not be worn during activities where a risk of strangulation is high through capture, such as climbing.

HOW DO I LOOK AFTER MY HELMET PROPERLY?

Clean this helmet only with a mild detergent and warm water or a damp cloth. The Coolmax® pad sets can be machine washed with a gentle detergent at 30°C. These must be drip dried at room temperature.

HOW LONG CAN I USE THIS HELMET SAFELY?

All components of this helmet are exposed to use. Dependent on the use, care and maintenance the time to replace such a helmet is difficult to calculate or predict, but we recommend that a replacement should be done between 3 and 5 years of use. When storing this helmet, make sure it is stored safely, in an area where it is protected from direct sunlight and weather influences. So that it can't be damaged or potentially hurt others, through falling. We advise strongly for your own safety to only use original parts. Should any part of the shell be broken or have sharp indentations to it or show obvious signs of wear, then the helmet must be replaced as it is no longer fit for use. If you are in doubt please get in contact with our service team through www.melon-helmets.com

DISPOSAL NOTE

Please take your helmet to an appropriate disposal facility at the end of its useful life. The disposal company on site, should answer questions you may have about the actual disposal.

SERVICE

In purchasing a Melon® Urban Active Helmet you have purchased a proven high quality brand product. Should you notice anything that is not up to our high standards, then please return the helmet as soon as possible to your dealer of trust for a refund.